

D. 90 — 3033

**26. OKTOBER 1990. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung von Artikel 4 des Ministeriellen Erlasses vom 22. Februar 1968 zur Festlegung der Kriterien für die Gewährung von Zuschüssen für den Unterhalt von Zentren oder Diensten für funktionelle Rehabilitation**

Die Exekutive der Deutschsprachige Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli und 18. Juli 1990, insbesondere des Artikels 4, § 2;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 3. Dezember 1986 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Gemeinschaftsminister, insbesondere des Artikels 1, § 1;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 30. August 1989 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Gemeinschaftsminister, insbesondere des Artikels 5, § 1, Nr. 4;

Aufgrund des Gesetzes vom 16. April 1963 über die soziale Wiedereingliederung der Behinderten, insbesondere des Artikels 3, Nr. 5;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 5. Juli 1963 über die soziale Wiedereingliederung der Behinderten, insbesondere des Artikels 80, Nr. 1;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. Februar 1970 zur Festlegung der Kriterien für die Gewährung von Zuschüssen für den Unterhalt von Zentren oder Diensten für funktionelle Rehabilitation;

Aufgrund des Gutachtens des Verwaltungsrates des Nationalfonds für die soziale Wiedereingliederung der Behinderten;

Aufgrund des Gutachtens des Gemeinschaftsministers für die Finanzen und den Haushalt;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Ordentliche Gesetz vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß es unbedingt erforderlich ist, die Zuschüsse für den Unterhalt der Zentren und Dienste für funktionelle Rehabilitation ab dem 1. Januar 1990 zu indexieren, damit diese Einrichtungen die zunehmenden Betriebs- und Personalkosten bestreiten können;

Auf Vorschlag des Ministers für Soziales und nach Beratung der Exekutive vom 24. Oktober 1990,

Beschliesst :

**Artikel 1.** Artikel 4 des Ministeriellen Erlasses vom 22. Februar 1968 zur Festlegung der Kriterien für die Gewährung von Zuschüssen für den Unterhalt von Zentren oder Diensten für funktionelle Rehabilitation wird durch folgende Absätze ergänzt :

« Diese Summe von 10,7 Franken wird angepaßt gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 1. März 1977 zur Einführung eines Systems zur Koppelung gewisser Ausgaben im öffentlichen Bereich an den Index der Verbraucherpreise des Landes.

Für die Anwendung des vorherigen Absatzes wird die Summe von 10,7 Franken an den Angelindex 138,01 gebunden.

Für die Berechnung des für das erste Trimester 1990 gewährten Zuschusses wird die Summe von 10,7 Franken pro gewährten Punkt mit dem Koeffizienten 1,02 multipliziert. »

**Art. 2.** Vorliegender Erlaß tritt am 1. Januar 1990 in Kraft.**Art. 3.** Der Gemeinschaftsminister, zu dessen Zuständigkeit die Behindertenpolitik gehört, wird mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 26. Oktober 1990.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Vorsitzende der Exekutive,

J. MARAÏFE

Der Gemeinschaftsminister für Jugend, Sport, Erwachsenenbildung und Soziales,

M. GROSCH

TRADUCTION

F. 90 — 3033

**26 OCTOBRE 1990. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone modifiant l'article 4 de l'arrêté ministériel du 22 février 1968 fixant les critères d'octroi des subsides à l'entretien des centres ou services de réadaptation fonctionnelle**

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifié par la loi du 6 juillet et 18 juillet 1990, notamment l'article 4, § 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 3 décembre 1986 relatif au transfert des pouvoirs de décision aux Ministres communautaires, notamment l'article 1er, § 1er;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 30 août 1989 fixant la répartition des compétences entre les Ministres communautaires, notamment l'article 5, § 1er, 4°;

Vu la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, notamment l'article 3, 5°;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, notamment l'article 80, 1°;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1968 fixant les critères d'octroi des subsides à l'entretien des centres ou services de réadaptation fonctionnelle, notamment l'article 4;

Vu l'avis du Conseil de gestion du Fonds national de reclassement des handicapés;  
 Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget;  
 Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;  
 Vu l'urgence;  
 Considérant qu'il est impératif que les subsides à l'entretien des centres ou services de réadaptation fonctionnelle soient indexés à partir du 1er janvier 1990, afin de permettre à ces institutions de faire face aux frais de fonctionnement et de personnel croissants;  
 Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et après délibération de l'Exécutif en date du 24 octobre 1990,

Arrête :

Article 1er. L'article 4 de l'arrêté ministériel du 22 février 1988 fixant les critères d'octroi des subsides à l'entretien des centres ou services de réadaptation fonctionnelle est complété par les alinéas suivants :

« Cette somme de 10,7 francs est adaptée conformément aux dispositions de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Pour l'application de l'alinéa précédent, la somme de 10,7 francs est rattachée à l'indice-pivot 138,01.

Pour le calcul du subside octroyé pour le premier trimestre 1990, la somme de 10,7 francs par point attribué est multipliée par le coefficient 1,02. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1990.

Art. 3. Le Ministre communautaire ayant la politique des handicapés dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 28 octobre 1990.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone:

Le Président de l'Exécutif,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de la Jeunesse, du Sport,  
de la Formation des Adultes et des Affaires sociales,

M. GROSCH

#### VERTALING

N. 90 — 3033

26 OKTOBER 1990. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van artikel 4 van het ministerieel besluit van 22 februari 1988 houdende de vaststelling van de criteria van toekenning der toelagen voor het onderhoud van centra of diensten voor revalidatie

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli en 18 juli 1990, inzonderheid op artikel 4, § 2;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 3 december 1986 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de Gemeenschapsministers, inzonderheid op artikel 1, § 1;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 30 augustus 1989 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Gemeenschapsministers, inzonderheid op artikel 5, § 1, 4°;

Gelet op de wet van 16 april 1983 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, inzonderheid op artikel 3, 5°;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, inzonderheid op artikel 60, 1°;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 1988 houdende vaststelling van de criteria van toekenning der toelagen voor het onderhoud van centra of diensten voor revalidatie, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de raad van beheer van het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onontbeerlijk is de toelagen voor het onderhoud van centra of diensten voor revalidatie vanaf 1 januari 1990 te indexereren, zodat deze inrichtingen de toenemende werkings- en personeelkosten het hoofd kunnen bieden;

Op de voordracht van de Minister voor Sociale Aangelegenheden en na beraadslaging van de Executieve op 24 oktober 1990,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het ministerieel besluit van 22 februari 1988 houdende vaststelling van de criteria van toekenning der toelagen voor het onderhoud van centra of diensten voor revalidatie wordt aangevuld met de volgende leden :

« Deze som van 10,7 frank wordt aangepast overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

Voor de toepassing van het vorig lid wordt de som van 10,7 frank aan het spilindexcijfer 138,01 gekoppeld. Voor de berekening van de voor het eerste trimester van 1990 toegekende toelage wordt de som van 10,7 frank voor elk toegekend punt met de coëfficiënt 1,02 vermenigvuldigd. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1990.

Art. 3. De Gemeenschapsminister tot wiens bevoegdheden het gehandicaptenbeleid behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 26 oktober 1990.

Voor de Exekutieve van de Duitstalige Gemeenschap:

De Voorzitter van de Exekutieve,  
J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Jeugd, Sport, Volwassenvorming en Sociale Aangelegenheden,  
M. GROSCH

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 90 — 3034

22 OKTOBER 1990. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Exekutieve tot vaststelling van de verdelingscriteria betreffende de dotatie ter aanvulling van het Gemeentefonds opgenomen in de begroting van het Ministerie van het Brusselse Gewest voor het jaar 1989

De Brusselse Hoofdstedelijke Exekutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VIII, 2<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wet van 14 juni 1989 houdende de begroting van het Ministerie van het Brusselse Gewest voor het begrotingsjaar 1989, inzonderheid op artikel 63.04 van het Deel II, van Titel I;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 1982 tot vaststelling van de regeling inzake omslag van het deel van het Gemeentefonds dat aan de gemeenten van het Brusselse Gewest toevalt, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Exekutieve van 8 maart 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het geboden is onverwijld de regelen vast te stellen inzake omslag van de dotatie ter aanvulling van het Gemeentefonds opgenomen in de begroting 1989 van het Ministerie van het Brusselse Gewest;

Overwegende dat elke vertraging bij de vereffening van deze dotatie thesauriemoelijkheden tot gevolg zou hebben bij de rechthebbers;

Op de voordracht van de Minister belast met ruimtelijke ordening, de ondergeschikte besturen en twerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Na aftrek van de nodige sommen voor de terugbetaling van het saldo van de lasten van de consolidatieleningen voorzien in artikel 4, 2<sup>o</sup>, van het bovenbedoeld koninklijk besluit van 10 november 1982 wordt de bijkomende dotatie aan het Gemeentefonds, ingeschreven op de begroting voor 1989 van het Ministerie van het Brusselse Gewest, als volgt verdeeld :

1<sup>o</sup> 13,9 pct. aan de stad Brussel;

2<sup>o</sup> 3 pct. aan de agglomeratie Brussel;

3<sup>o</sup> het saldo aan de gemeenten van het Brusselse Gewest met uitzondering van de stad Brussel, verdeeld pro rata van hun aandeel in de verdeling van het Gemeentefonds van 1989.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

### MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 90 — 3034

22 OCTOBRE 1990. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les critères de répartition de la dotation complémentaire au Fonds des communes inscrite au budget du Ministère de la Région bruxelloise pour l'année 1989

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 2<sup>o</sup>, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Vu la loi du 14 juin 1989 contenant le budget du Ministère de la Région bruxelloise pour l'année budgétaire 1989, notamment l'article 63.04 de la Partie II, du Titre 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 1982 fixant les règles de répartition de la part du Fonds des Communes revenant aux communes de la Région bruxelloise, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 mars 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'indique de fixer sans retard les règles de répartition de la dotation complémentaire au Fonds des communes inscrite au budget pour 1989 du Ministère de la Région bruxelloise;

Considérant que tout retard apporté à la liquidation de cette dotation entraînerait des difficultés de trésorerie pour ses bénéficiaires;

Sur la proposition du Ministre chargé de l'aménagement du territoire, des pouvoirs locaux et de l'emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrêté :

Article 1<sup>er</sup>. Après déduction des sommes nécessaires au remboursement du solde des charges des emprunts de consolidation prévu à l'article 4, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 10 novembre 1982 susvisé, la dotation complémentaire au Fonds des communes inscrite au budget pour 1989 du Ministère de la Région bruxelloise est répartie comme suit :

1<sup>o</sup> 13,9 p.c. à la ville de Bruxelles;

2<sup>o</sup> 3 p.c. à l'agglomération bruxelloise;

3<sup>o</sup> le solde aux communes de la Région bruxelloise à l'exception de la ville de Bruxelles réparti au prorata de leur quote-part dans la répartition du Fonds des communes de 1989.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1989.